CS – INFORMACE PRO UŽIVATELE

IDENTIFIKACE VÝROBKU A VÝROBCE
Modely kolekce ICARUS
Popis: Pracovní kalhoty, šortky
Hlavní materiál: 77 % bavlna + 21 % polyester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m².
Chrániče kolen a části zadní kapsy: 100 % polyamid (Cordura).
Výrobce: BENNON Group a.s., Šedesátá 2015, 760 01 Zlín, Česká republika.

Modely této kolekce jsou osobní ochranný prostředek kategorie I podle nařízení (EU) 2016/425. Jsou určeny k ochraně proti minimálním rizikům, zejména proti povrchovému mechanickému působení, běžnému znečištění alloděru při obvyklém pracovním použití.
UČEL POUŽITÍ - Oděv je moderní a pohodlné pracovní oblečení určené pro každodenní použití v dílnách, průmyslu, logistice a na stavbách. Poskytuje základní ochranu proti mechanickému znečištění a odření. Oděv poskytuje pouze základní ochranu funkci. Oděv může obsahovat dekorativní reflexní prvky. Tyto prvky nejsou určeny jako ochranný prvek pro zvýšenou viditelnost. Výrobek není oděvem s vysokou viditelností podle EN ISO 20471 ani prostředkem pro zvýšenou viditelnost podle EN 17353.

POKYNY PRO SPRÁVNÉ POUŽITÍ - Vyberte správnou velikost podle tabulky velikostí. Oblékněte oděv tak, aby byl správně oblečený, zapnutý a nebyl omezen pohyb. Oděv se obléká jako vrchní oblečení. Při údržbě dodržujte pokyny na etiketě. Při nesprávném praní může oděv změnit svůj tvar nebo velikost. Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený. Nepoužívejte oděv při práci s otevřeným ohněm nebo v prostředí s vysokým rizikem chemického znečištění. Silně znečistěný, prodřeněný, roztrhaný či jinak poškozený oděv nemusí plnit popsanou ochrannou funkci. Opravy smí být provedeny pouze vhodným způsobem tak, aby nebyla snížena ochranná funkce výrobku. Pokud oprava není možná, výrobek vyřaďte.

		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50	52	54
A		77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B		170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
		XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
		56	58	60	62	64	66	
A		101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B		182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACE O CERTIFIKACI - Oděv splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Ochranné oděvy – Obecné požadavky. Prohlášení o shodě naleznete na www.bennongroup.cz/certifikace, nebo na vyžádání u výrobce.
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ - Perte při maximální teplotě 40 °C. Nepoužívejte bělidla ani chemické čistíce obsahující chlór. Sušte při nízké teplotě nebo volně zavěšené. Nežehlete. Při dodržení uvedených pokynů pro údržbu je doporučený maximální počet pracích cyklů 50. Skutečná životnost závisí na intenzitě používání, míře znečištění a mechanickém namáhání.Před prvním použitím produkt vyperte.

PRACÍ SYMBOLY:

ZNAČENÍ - Všitá etiketa s identifikací výrobce, velikostí produktu, označením výrobku, materiálovým složením, symboly ošetřování dle EN ISO 3758:2012, označením CE a piktogramem upozorňujícím na nutnost čtení návodu k použití.

SKLADOVÁNÍ A ŽIVOTNOST - Před prvním použitím skladujte výrobek na suchém místě, chráněném před přímým slunečním zářením a vlhkostí vůrozmezí teplot 10-30°C. Doporučená životnost výrobků je 2 roky od data prvního použití, pokud nejsou poškozeny. Výrobek vyřaďte při prodření, roztržení, neodstranitelném znečištění, poškození švů, deformaci nebo jiném poškození, které může snížit ochrannou funkci.
BALENÍ - Výrobek je dodáván v průhledném PE obalu. Při přepravě a skladování jej chraňte před vlhkostí, znečištěním, mechanickým poškozením a přímým slunečním zářením.
LIKVIDACE - Po skončení životnosti oděv ekologicky zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Pokud byl oděv kontaminován nebezpečnými látkami, nakládejte s ním jako s nebezpečným odpadem.
VAROVÁNÍ - Obal, visačka ani případné vysoušedlo nejsou hračky. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Plastový obal může způsobit udušení. Vysoušedlo nejezte a neotvírejte. Po vybalení odstraňte obaly a vysoušedlo v souladu s místními předpisy.
E-mailová adresa pro posílání podnětů týkajících se bezpečnosti výrobků info@bennon.cz
Webové stránky: www.bennon.cz

PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

IDENTYFIKACJA PRODUKTU I PRODUCENTA
Modele kolekcji ICARUS
Opis: Spodnie robocze, szorty
Materiał główny: 77 % bawełna + 21 % poliester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m².
Nakolanniki i części tylnej kieszeni: 100 % poliamid (Cordura).
Producent: BENNON Group a.s., Šedesátá 2015, 760 01 Zlín, Czechy.

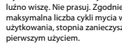
Modele tej kolekcji należą do kategorii I środków ochrony osobistej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425. Zostały zaprojektowane tak, aby chronić przed minimalnymi ryzykami, zwłaszcza przed ruchem mechanicznym powierzchni, normalnym zanieczyszczeniem i ścieraniem podczas normalnego użytkowania.
CEL - Odzież to nowoczesna i wygodna odzież robocza zaprojektowana do codziennego użytku w warsztatach, przemyśle, logistyce i na placach budowy. Zapewnia podstawową ochronę przed zanieczyszczeniem mechanicznym i ścieraniem. Ubranie pełni jedynie podstawową funkcję ochronną. Ubranie może zawierać dekoracyjne elementy odbijające światło. Te elementy nie mają służyć jako ochrona dla użytkownika. Produkt nie jest odzieżą o wysokiej widoczności zgodnie z normą EN ISO 20471 ani środkiem do zwiększonej widoczności zgodnie z normą EN 17353.

POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE – Vyberte správnu veľkosť podľa veľkostnej tabuľky. Oblieknite odev tak, aby bol správne oblečený, zapnutý a nebol omezen pohyb. Odev se ukládá jako vrchní oblečení. Při údržbě dodržujte pokyny na etiketě. Při nesprávném praní může odev změnit svůj tvar nebo velikost. Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený. Nepoužívejte odev při práci s otevřeným ohněm nebo v prostředí s vysokým rizikem chemického znečištění. Silně znečistěný, prodřeněný, roztrhaný či jinak poškozený odev nemusí plnit popsanou ochrannou funkci. Opravy smí být provedeny pouze vhodným způsobem tak, aby nebyla snížena ochranná funkce výrobku. Pokud oprava není možná, výrobek vyřaďte.

		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50	52	54
A		77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B		170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
		XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
		56	58	60	62	64	66	
A		101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B		182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACJE CERTYFIKACYJNE – Odzież spełnia wymagania EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Odzież ochronna – Wymagania ogólne. Deklarację zgodności można znaleźć na www.bennongroup.cz/certifikace lub na życzenie producenta.
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE – Myj w maksymalnej temperaturze 40°C. Nie używaj wybielacza ani chemicznych środków czystości zawierających chlor. Susz na niskim ogniu lub luźno wisząc. Nie prasuj. Zgodnie z powyższymi instrukcjami konserwacyjnymi, zalecana maksymalna liczba cykli mycia wynosi 50. Rzeczywista żywotność zależy od intensywności użytkowania, stopnia zanieczyszczeń oraz naprężeń mechanicznych. Umyj produkt przed pierwszym użyciem.

SYMBOLE PRACY:



OZNAKOWANIE – Etykieta wszyta z identyfikacją producenta, rozmiarem produktu, oznaczeniami produktu, składem materiałowym, symbolami pielęgnacji zgodnie z normą EN ISO 3758:2012, oznaczeniem CE oraz piktogramem ostrzegającym o konieczności przeczytania instrukcji użytkowania

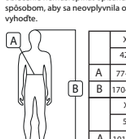
PRZECHOWYWANIE I OKRES PRZYDATNOŚCI – Przed pierwszym użyciem przechowuj produkt w suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim słońcem i wilgocią w zakresie temperatur 10-30°C. Zalecany żywotność produktów wynosi 2 lata od daty pierwszego użycia, chyba że zostaną uszkodzone. Usuń produkt w przypadku ścierania, rozdarcia, nieodwracalnego zanieczyszczenia, uszkodzenia szwów, deformacji lub innych uszkodzeń mogących osłabić funkcję ochronną.
OPAKOWANIE – Produkt jest dostarczany w przezroczystym opakowaniu PE. Podczas transportu i przechowywania należy chronić go przed wilgocią, zanieczyszczeniami, uszkodzeniami mechanicznymi i bezpośrednim światłem słonecznym.
UTYLIZACJA – Po zakończeniu okresu użytkowania należy utylizować ubranie w sposób przyjazny środowisku, zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli ubranie zostało skażone substancjami niebezpiecznymi, należy traktować je jako odpady niebezpieczne.
UWAGA – Opakowanie, etykieta ani środek osuszający to nie są zabawki. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Folia spożywcza może powodować uduszenie. Nie jedz ani nie otwieraj osuszacza. Po rozpakowaniu usuń opakowanie i osuszaj zgodnie z lokalnymi przepisami.
Adres e-mail do przesyłania sugestii dotyczących bezpieczeństwa produktów info@bennon.cz
Strona internetowa: www.bennon.cz

SK - INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

IIDENTIFIKÁCIA PRODUKTU A VÝROBCU
Modely ICARUS Collection
Popis: Pracovné nohavice, šortky
Hlavná látka: 77 % bavlna + 21 % polyester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m².
Chrániče kolien a časti zadného vrecka: 100 % polyamid (Cordura).
Výrobca: BENNON Group a.s. 5, 760 01 Zlín, Česká republika.

Modely tejto zbierky patria do kategórie I osobných ochranných prostriedkov podľa nariadenia (EÚ) 2016/425. Sú navrhnuté tak, aby chránili pred minimálnymi rizikami, najmä pred povrchovou mechanickou činnosťou, bežným znečistením a odením počas bežného pracovného používania.
ÚČEL - Oděv je moderní a pohodlné pracovní oblečení navrhnuté na každodenné použitie v dielňach, priemysle, logistike a na stavbách. Poskytuje základnú ochranu proti mechanickému znečisteniu a oderu. Oděv poskytuje len základnú ochranu funkciu. Oděv môže obsahovať dekorative reflexné prvky. Tieto prvky nie sú určené ako ochranný prvok pre zvýšenú viditeľnosť. Produkt nie je vysoko viditeľnným odevom podľa EN ISO 20471 ani prostriedkom zvýšenej viditeľnosti podľa EN 17353.

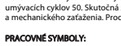
POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE – Vyberte správnu veľkosť podľa veľkostnej tabuľky. Oblieknite odev tak, aby bol správne oblečený, zapnutý a neobmedzený pohybom. Odev je obliecený ako vrchné oblečenie. Dodržiavajte pokyny na etikete pre údržbu. Ak sa odev nesprávne vyperie, môže zmeniť svoj tvar alebo veľkosť. Pred každým použitím skontrolujte poškodenie. Nepoužívajte oblečenie pri práci s otvoreným ohňom alebo v prostredí s vysokým rizikom chemickej kontaminácie. Silne znečistené, perforované, roztrhané alebo inak poškodené oblečenie nemusí spĺňať opísanú ochrannú funkciu. Opravy musia byť vykonané len vhodným spôsobom, aby sa neovplyvnila ochranná funkcia produktu. Ak oprava nie je možná, produkt vyhoďte.



		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50	52	54
A		77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B		170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
		XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
		56	58	60	62	64	66	
A		101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B		182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMÁCIE O CERTIFIKÁCI - Oděv splňa požadavky EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Ochranné oblečenie – Všeobecné požiadavky. Vyhlásenie o zhode nájdete www.bennongroup.cz/certifikace alebo na požiadanie výrobcu.
ODRŽBA A ČISTENIE - Umývajte pri maximálnej teplote 40°C. Nepoužívajte bielidlo ani chemické čistiace prostriedky obsahujúce chlór. Sušiť na nízkej teplote alebo voľne zavesiť. Nežehliť. Podľa vyššie uvedených pokynov na údržbu je odporúčaný maximálny počet umývacích cyklov 50. Skutočná životnosť závisí od intenzity používania, stupňa kontaminácie a mechanického zaťaženia. Produkt pred prvým použitím umyte.

PRACOVNÉ SYMBOLY:



ZNAČENÍ - Všitá etiketa s identifikací výrobce, velikostí produktu, označením výrobku, materiálovým složením, symboly ošetřování dle EN ISO 3758:2012, označením CE a piktogramem upozorňujícím na nutnost čtení návodu k použití.

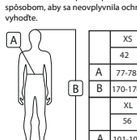
SKLADOVANIE A TRVANLIVOSŤ – Pred prvým použitím uskladnite produkt na suchom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom a vlhkosťou v teplotnom rozmedzí 10-30°C. Odporúčaná životnosť produktov je 2 roky od dátumu prvého použitia, pokiaľ nie sú poškodené. Produkt vyhoďte, ak dôjde k odretiu, trhaniu, nenapraviteľnej kontaminácii, poškodeniu spojov, deformácii alebo inému poškodeniu, ktoré môže znížiť ochrannú funkciu.
BALENIE - Produkt je dodávaný v priehľadnom PE balení. Pri preprave a skladovaní ho chráňte mimo vlhkosti, znečistenia, mechanického poškodenia a priameho slnečného žiarenia.
LIKVIDÁCIA – Na konci životnosti sa oděv likviduje ekologicky šetrným spôsobom v súlade s miestnymi predpismi. Ak bol oděv kontaminovaný nebezpečnými látkami, zaobchádzajte s ním ako s nebezpečným odpadom.
VAROVANIE – Obal, visačka ani prípadné vysušedlo nejsu hračky. Uchovávajte mimo dosah detí a zvierat. Plastový obal môže spôsobiť udusenie. Vysušedlo nejezte a neotvírajte. Po vybalení odstráňte obaly a vysušedlo v súlade s miestnymi predpismi.
E-mailová adresa pre prípadné predložiť sťažnosť bezpečnosti výrobkov info@bennon.cz
Webové stránky: www.bennon.cz

HU - FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

IIDENTIFIKÁCIA PRODUKTU A VÝROBCU
ICARUS Gyűjtemény modellek
Leírás: Munkanadrág, rövidnadrág
Fő anyag: 77 % pamut + 21 % poliészter + 2 % elasztán (Spandex), 340 g/m². Térdvédők és a hátsó zseb részei: 100 % poliamid (Cordura).
Gyártó: BENNON Group a.s., Šedesátá 2015, 760 01 Zlín, Csehország.

Ennek a gyűjteménynek a modelljei az I. kategóriás személyi védőeszközök, az EU 2016/425-ös rendelet szerint. Úgy tervezték, hogy minimális kockázatot védjen, különösen a felületi mechanikai hatás, a normál szennyeződés és a szennyeződés elleni ellenállás az odením počas bežného pracovného použitia.
ÚČEL - Oděv je moderní a pohodlné pracovní oblečení navrhnuté na každodenné použitie v dielňach, priemysle, logistike a na stavbách. Poskytuje základnú ochranu proti mechanickému znečisteniu a oderu. Oděv poskytuje len základnú ochranu funkciu. Oděv môže obsahovať dekorative reflexné prvky. Tieto prvky nie sú určené ako ochranný prvok pre zvýšenú viditeľnosť. Produkt nie je vysoko viditeľným odevom podľa EN ISO 20471 ani prostriedkom zvýšenej viditeľnosti podľa EN 17353.

POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE – Vyberte správnu veľkosť podľa veľkostnej tabuľky. Oblieknite odev tak, aby bol správne oblečený, zapnutý a neobmedzený pohybom. Odev je obliecený ako vrchné oblečenie. Dodržiavajte pokyny na etikete pre údržbu. Ak sa odev nesprávne vyperie, môže zmeniť svoj tvar alebo veľkosť. Pred každým použitím skontrolujte poškodenie. Nepoužívajte oblečenie pri práci s otvoreným ohňom alebo v prostredí s vysokým rizikom chemickej kontaminácie. Silne znečistené, perforované, roztrhané alebo inak poškodené oblečenie nemusí spĺňať opísanú ochrannú funkciu. Opravy musia byť vykonané len vhodným spôsobom, aby sa neovplyvnila ochranná funkcia produktu. Ak oprava nie je možná, produkt vyhoďte.

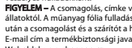


		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50	52	54
A		77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B		170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
		XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
		56	58	60	62	64	66	
A		101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B		182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

TANÚSÍTÁSI INFORMÁCIÓK – A ruhadarab megfelel az EU EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Védőruházat – Általános követelményeknek. A megfelelőségi nyilatkozatot www.bennongroup.cz/certifikace vagy a gyártó kérésére megtalálhatod.
KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS – Legfeljebb 40 °C hőmérsékleten mos. Ne használj fehérítőt vagy klórt tartalmazó vegyi tisztítószereket. Szárítsd alacsony hőfokon vagy lazán lógva. Ne vasalj meg. A fenti karbantartási utasítások alapján a javasolt maximális mosási ciklusok száma 50. A tényleges élettartam a használat intenzitásától, a szennyeződés fokától és a mechanikai terheléstől függ. Mosd ki a terméket az első használat előtt.

MUNKA SZIMBÓLUMAI:

JELÖLÉS – Varrt címke, amelyen a gyártó azonosítója, termékméret, termékjelölés, anyagösszetétel, ápolási szimbólumok az EN ISO 3758:2012 szerint, CE jelöléssel és piktogram figyelmeztetéssel a használati utasítások elolvasására.



SKLADOVANIE A ŽIVOTNOSŤ – Pred prvým použitím uskladnite produkt na suchom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom a vlhkosťou v teplotnom rozmedzí 10-30°C. Odporúčaná životnosť produktov je 2 roky od dátumu prvého použitia, pokiaľ nie sú poškodené. Produkt vyhoďte, ak dôjde k odretiu, trhaniu, nenapraviteľnej kontaminácii, poškodeniu spojov, deformácii alebo inému poškodeniu, ktoré môže znížiť ochrannú funkciu.
BALENIE – Produkt je dodávaný v priehľadnom PE balení. Pri preprave a skladovaní ho chráňte mimo vlhkosti, znečistenia, mechanického poškodenia a priameho slnečného žiarenia.
LIKVIDÁCIA – Na konci životnosti sa oděv likviduje ekologicky šetrným spôsobom v súlade s miestnymi predpismi. Ak bol oděv kontaminovaný nebezpečnými látkami, zaobchádzajte s ním ako s nebezpečným odpadom.
UPOZORNENIE – Balenie, visačka alebo vysušadlo nie sú hračky. Držte mimo dosahu detí a zvierat. Plastová fólia môže spôsobiť udusenie. Nejedzte a neotvárajte vysušovač. Po vybalení odstráňte obal a vysušujte v súlade s miestnymi predpismi.
E-mailová adresa na zasielanie návrhov týkajúcich sa bezpečnosti produktov info@bennon.cz
Webstránka: www.bennon.cz

NL - INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

PRODUCT- EN FABRIKANTIDENTIFICATIE
ICARUS Collectie Modellen
Beschrijving: Werkbroek, korte broek
Hoofdstof: 77 % katoen + 21 % polyester + 2 % elastaan (Spandex), 340 g/m². Kniebeschermers en delen van de achterzak: 100 % polyamide (Cordura).
Fabrikant: BENNON Group a.s., Šedesátá 2015, 760 01 Zlín, Tsjechië.

De modellen van deze collectie zijn categorie I persoonlijke beschermingsmiddelen volgens Verordening (EU) 2016/425. Ze zijn ontworpen om minimale risico's te voorkomen, vooral tegen oppervlakkige mechanische werking, normale vervuiling en slijtage tijdens normaal gebruik.
DOEL - Het kledingstuk is moderne en comfortabele werkkleding ontworpen voor dagelijks gebruik in werkplaatsen, industrie, logistiek en bouwplaatsen. Het biedt basisbescherming tegen mechanische besmetting en slijtage. Het kledingstuk heeft slechts een basisbeschermende functie. Het kledingstuk kan decoratieve reflecterende elementen bevatten. Deze elementen zijn niet bedoeld als beschermend element voor beter zicht. Het product is geen kledingstuk met hoge zichtbaarheid volgens EN ISO 20471 of een middel van verhoogde zichtbaarheid volgens EN 17353.

INSTRUCTIES VOOR CORRECT GEBRUIK – Kies de juiste maat volgens de maattabel. Kleed het kledingstuk zo dat het goed is aangekleed, vastgemaakt en niet beperkt is in beweging. Het kledingstuk is gekleed als bovenkleding. Volg de instructies op het etiket voor onderhoud. Als het kledingstuk verkeerd wordt gewassen, kan het van vorm of grootte veranderen. Controleer voor elk gebruik op schade voor gebruik. Gebruik geen kleding wanneer u met open vlam werkt of zich in een omgeving bevindt met een hoog risico op chemische besmetting. Zwaar bevuilde, geperforeerde, beschadigde of anderszins beschadigde kleding vervult mogelijk niet de beschreven beschermende functie. Reparaties mogen alleen op een passende manier worden uitgevoerd om de beschermende functie van het product niet te schaden. Als reparatie niet mogelijk is, gooi het product dan weg.

		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50	52	54
A		77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B		170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
		XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
		56	58	60	62	64	66	
A		101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B		182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

CERTIFICERINGSINFORMATIE - Het kledingstuk voldoet aan de eisen van EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Beschermende kleding – Algemene eisen. Je kunt de conformiteitsverklaring vinden op www.bennongroup.cz/certifikace of op verzoek van de fabrikant.
ONDERHOUD EN REINIGING - Was op een maximale temperatuur van 40°C. Gebruik geen bleekmiddel of chemische reinigers met chloor. Droog op lage temperatuur of hang losjes op. Niet strijken. Onder voorbehoud van bovenstaande onderhoudsinstructies is het aanbevolen maximale aantal wascycli 50. De daadwerkelijke levensduur hangt af van de intensiteit van het gebruik, de mate van verontreiniging en de mechanische spanning. Was het product voordat je het voor het eerst gebruikt.

WERKSYMBOLEN:

MARKERING - Ingezaald label met fabrikantidentificatie, productgrootte, productmarkering, materiaalsamenstelling, verzorgingssymbolen volgens EN ISO 3758:2012, CE-markering en een pictogrammaarschuwing over het lezen van de gebruiksinstructies.

OPSLAG EN HOUDBAARHEID - Bewaar het product voor het eerste gebruik op een droge plek, beschermd tegen direct zonlicht en vochtigheid, in een temperatuurbereik van 10-30°C. De aanbevolen levensduur van de producten is 2 jaar vanaf de datum van eerste gebruik, tenzij ze beschadigd zijn. Gooi het product weg als er slijtage, scheuren, onherstelbare besmetting, schade aan naden, vervorming of andere schade is die de beschermende functie kan verminderen.
VERPAKKING - Het product wordt geleverd in een transparante PE-verpakking. Het kledingstuk heeft een verweven opslaan weg van vocht, vervuiling, mechanische schade en direct zonlicht.
AFVAL - Aan het einde van de levensduur moet het kledingstuk op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving. Als het kledingstuk is besmet met gevaarlijke stoffen, behandel het dan als gevaarlijk afval.
WAARSCHUWING - De verpakking, het label of het droogmiddel zijn geen speelgoed. Blijf buiten bereik van kinderen en dieren. Plasticfolie kan verstikking veroorzaken. Eet het droogmiddel niet en open het droogmiddel niet. Na het uitpakken verwijder je de verpakking en droogmiddel volgens de lokale regelgeving.
E-mailadres voor het versturen van suggesties over productveiligheid info@bennon.cz
Website: www.bennon.cz

HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE

IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA
ICARUS modeli kolekcije
Opis: Radne hlače, kratke hlače
Glavna tkanina: 77 % pamuk + 21 % poliester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m².
Štitnici za koljena i dijelovi stražnjeg džepa: 100 % poliamid (Cordura).
Proizvođač: BENNON Group a.s., Šedesátá 2015, 760 01 Zlín, Češka Republika.

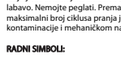
Da modelim van deze collectie zijn categorie I personlijke beschermingsmiddelen volgens Verordening (EU) 2016/425. Ze zijn ontworpen om minimale risico's te voorkomen, vooral tegen oppervlakkige mechanische werking, normale vervuiling en slijtage tijdens normaal gebruik.
DOEL - Het kledingstuk is moderne en comfortabele werkkleding ontworpen voor dagelijks gebruik in werkplaatsen, industrie, logistiek en bouwplaatsen. Het biedt basisbescherming tegen mechanische besmetting en slijtage. Het kledingstuk heeft slechts een basisbeschermende functie. Het kledingstuk kan decoratieve reflecterende elementen bevatten. Deze elementen zijn niet bedoeld als beschermend element voor beter zicht. Het product is geen kledingstuk met hoge zichtbaarheid volgens EN ISO 20471 of een middel van verhoogde zichtbaarheid volgens EN 17353.

UPUTE ZA PRAVILNU UPOTREBU – Odaberite odgovarajuću veličinu prema tablici veličina. Obložite odjevni predmet tako da je pravilno odjeven, pričvršćen i bez ograničenja u pokretu. Odjevni predmet je odjeven kao vanjska odjeća. Slijedite upute na etiketi za održavanje. Ako se ne pere pravilno, odjevni predmet može promijeniti oblik ili veličinu. Pregledajte ima li oštećenja prije svake upotrebe. Nemojte koristiti odjeću pri radu s otvorenim plamenom ili u okruženju s visokim rizikom od kemijske kontaminacije. Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća možda neće ispunjavati opisanu zaštitnu funkciju. Popravci se smiju obavljati samo na odgovarajući način kako se ne narušava zaštitna funkcija proizvoda. Ako popravak nije moguć, bacite proizvod.

		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50	52	54
A		77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B		170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
		XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
		56	58	60	62	64	66	
A		101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B		182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACIJE O CERTIFIKACIJI - Odjevni predmet zadovoljava zahtjeve EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi. Izjavu o sukladnosti možete pronaći www.bennongroup.cz/certifikace ili na zahtjev proizvođača.
ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE - Pranje na maksimalnoj temperaturi od 40°C. Nemojte koristiti izbjeljivač ili kemijska sredstva za čišćenje koja sadrže klor. Sušiti na niskoj temperaturi ili visiti labavo. Nemojte peglati. Prema gore navedenim uputama za održavanje, preporučeni maksimalni broj ciklusa pranja je 50. Stvarni vijek trajanja ovisi o intenzitetu korištenja, stupnju kontaminacije i mehaničkom naprezanju. Operite proizvod prije prve upotrebe.

RADNI SIMBOLI:



OZNAČAVANJE - Ušivena etiketa s identifikacijom proizvođača, veličinom proizvoda, oznakama proizvoda, sastavom materijala, simbolima njege prema EN ISO 3758:2012, CE oznakom i piktogramom koji upozorava na potrebu čitanja uputa za upotrebu.

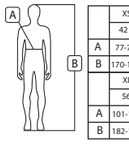
SKLADIŠTENJE I ROK TRAJANJA - Prije prve upotrebe pohranite proizvod na suho mjesto, zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti i vlage u temperaturnom rasponu od 10-30°C. Preporučeni vijek trajanja proizvoda je 2 godine od datuma prve upotrebe, osim ako nisu oštećeni. Odbacite proizvod ako dođe do habanja, trganja, nepopravljive kontaminacije, oštećenja spojeva, deformacije ili drugih oštećenja koja mogu smanjiti zaštitnu funkciju.
PAKIRANJE - Proizvod se isporučuje u prozirnom PE pakiranju. Prilikom transporta i skladištenja, držite ga podalje od vlage, zagađenja, mehaničkih oštećenja i izravne sunčeve svjetlosti.
ODLAGANJE – Na kraju životnog vijeka, odjevni predmet se odlaže na ekološki prihvatljiv način, u skladu s lokalnim propisima. Ako je odjevni predmet kontaminiran opasnim tvarima, tretirajte ga kao opasni otpad.
UPOZORENJE - Pakiranje, etiketa ili sredstvo za sušenje nisu igračke. Držite izvan dosega djece i životinja. Plastična folija može uzrokovati gušenje. Nemojte jesti ni otvarati sušilo. Nakon raspakiranja, uklonite ambalažu i nanesite sredstvo za sušenje u skladu s lokalnim propisima.
E-mail adresa za slanje prijedloga vezanih uz sigurnost proizvoda info@bennon.cz
Web strana: www.bennon.cz

LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

PRODUKTA UN RAŽOTĀJA IDENTIFIKĀCIJA
ICARUS kolekcijas modeļi
Apraksts: Darba bikses, šorti
Galvenais audums: 77 % kokvilna + 21 % poliesters + 2 % elastāns (Spandex), 340 g/m². Ceļu sargi un aizmugurējās kabatas daļas: 100 % poliamids (Cordura).
Ražotājs: BENNON Group a.s., Šedesátá 2015, 760 01 Zlín, Čehija.

Šis kolekcijas paraugi ir I kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425. Tie ir izstrādāti, lai aizsargātu pret minimālu risku, īpaši pret virsmas mehānisko ietekmi, normālu piesārņojumu un nodilumu normālas darba lietošanas laikā.
MĒRĶIS - Apģērbs ir mūsdienīgs un ērts darba apģērbs, kas paredzēts ikdienas lietošanai darbnīcās, rūpniecībā, loģistikā un būvlaukumos. Tas nodrošina pamata aizsardzību pret mehānisko piesārņojumu un nodilumu. Apģērbs nodrošina tikai pamata aizsargfunkciju. Apģērbs var saturēt dekorativus atstarojošus elementus. Šie elementi nav paredzēti kā aizsardzības līdzekļi redzamības palielināšanai. Produkts nav augstas redzamības apģērbs saskaņā ar EN ISO 20471 vai pasaugstinātas redzamības līdzeklis saskaņā ar EN 17353.

PAREIZAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA – Izvēlieties pareizo izmēru atbilstoši izmēru tabulai. Apģērbt apģērbu tā, lai tas būtu pareizi apģērbts, piespraužts un neierobežotu kustību. Apģērbs ir ģērbts kā virsdrēbes. Ievērojiet norādījumus uz etiķetes, lai veiktu apkopi. Nepareizi mazgājot, apģērbs var mainīt savu formu vai izmēru. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai nav bojājumu. Nelietojiet apģērbu, strādājot ar atklātu liesmu vai vidē ar augstu ķīmiskā piesārņojuma risku. Stipri netīrs, perforēts, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs var nepildīt aprakstito aizsargfunkciju. Remonts jāveic tikai atbilstošā veidā, lai netiktu pasliktināta produkta aizsargfunkcija. Ja remonts nav iespējams, izmetiet produktu.



		XS	S		M		L	
		42	44	46	48	50

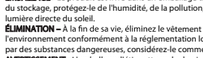
FR - INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DU FABRICANT
Modèles de la collection ICARUS
Description : Pantalone de travail, short
Tissu principal: 77 % coton + 21 % polyester + 2 % élasthanne (Spandex), 340 g/m².
Genouillères et parties de la poche arrière : 100 % polyamide (Cordura).
Constructeur : BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, République tchèque.

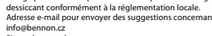
Les modèles de cette collection sont des équipements de protection individuelle de catégorie I selon le Règlement (UE) 2016/425. Ils sont conçus pour protéger contre des risques minimes, notamment contre l'action mécanique de surface, la contamination normale et l'abrasion lors d'un usage normal en travail.
BUT - Le vêtement est un vêtement de travail moderne et confortable, conçu pour un usage quotidien dans les ateliers, l'industrie, la logistique et les chantiers de construction. Il offre une protection de base contre la contamination mécanique et l'abrasion. Le vêtement ne fournit qu'une fonction protectrice de base. Le vêtement peut contenir des éléments décoratifs réfléchissants. Ces éléments ne sont pas destinés à être des éléments protecteurs pour augmenter la visibilité. Le produit n'est pas un vêtement à haute visibilité selon la norme ISO 20471 ni un moyen d'augmenter la visibilité selon la norme EN 17353.
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE – Sélectionnez la bonne taille selon le tableau des tailles. Habillez le vêtement de façon à ce qu'il soit correctement habillé, attaché et sans restriction de mouvement. Le vêtement est habillé en abri. Suivez les instructions sur l'étiquette pour l'entretien. S'il est mal lavé, le vêtement peut changer de forme ou de taille. Inspectez les dommages avant chaque utilisation. N'utilisez pas de vêtements lorsque travaillez avec une flamme ouverte ou dans un environnement à haut risque de contamination chimique. Des vêtements fortement souillés, perforés, déchirés ou autrement endommagés peuvent ne pas remplir la fonction protectrice décrite. Les réparations doivent être effectuées de manière appropriée afin de ne pas compromettre la fonction protectrice du produit. Si la réparation n'est pas possible, jetez le produit.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION - Le vêtement est conforme aux exigences de l'EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Vêtements de protection – Exigences générales. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur www.bennongroup.cz/certifikace ou sur demande du fabricant.
ENTRETIEN ET NETTOYAGE - Lavez à une température maximale de 40°C. N'utilisez pas d'eau de Javel ni de nettoyants chimiques contenant du chlore. Sécher sur une chaleur basse ou suspendu lâchement. Ne repassez pas. Suivez les instructions d'entretien ci-dessus, le nombre maximal recommandé de cycles de lavage est de 50. La durée de vie réelle dépend des intensités d'utilisation, du degré de contamination et des contraintes mécaniques. Lavez le produit avant de l'utiliser pour la première fois.
SYMBOLES DE TRAVAIL



MARQUAGE - Étiquette cousue avec identification du fabricant, taille du produit, marquage produit, composition du matériau, symboles d'entretien selon EN ISO 3758:2012, marquage CE et un pictogramme avertissant de la nécessité de lire les instructions d'utilisation.

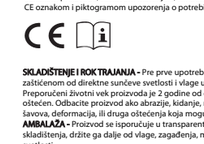


STOCKAGE ET DURÉE DE CONSERVATION - Avant la première utilisation, conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du soleil direct et de l'humidité dans une plage de températures comprises entre 10 et 30°C. La durée de vie recommandée des produits est de 2 ans à compter de la première utilisation, sauf s'ils sont endommagés. Jetez le produit en cas d'abrasion, de déchirure, de contamination irréparable, de dommages aux coutures, de déformations ou d'autres dommages pouvant réduire la fonction protectrice.
EMBALLAGE - Le produit est livré dans un emballage transparent en PE. Lors du transport et du stockage, protégez-le de l'humidité, de la pollution, des dommages mécaniques et de la lumière directe du soleil.
ÉLIMINATION – À la fin de sa vie, éliminez le vêtement de manière respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Si le vêtement a été contaminé par des substances dangereuses, considérez-le comme un déchet dangereux.
AVERTISSEMENT - L'emballage, l'étiquette ou le dessiccant ne sont pas des jouets. Restez hors de portée des enfants et des animaux. Le film plastique peut provoquer une étouffement. Ne mange pas et n'ouvre pas le désiccant. Après le déballage, retirez les emballages et le dessiccant conformément à la réglementation locale.
Adresse e-mail pour envoyer des suggestions concernant la sécurité des produits info@bennon.cz
Site web : www.bennon.cz

SR - НИЧОРМАЦИЈЕ ЗА КОРИСНИКА

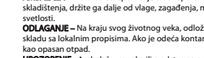
IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA
ICARUS Kolekcija Modeli
Opis: Radne pantalone, šorc
Glavna tkanina: 77 % pamuk + 21 % poliester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m².
Štitnici za kolena i delovi zadnjeg džepa: 100 % poliamid (Cordura).
Proizvođač: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Češka Republika.

Modeli ove kolekcije su lična zaštitna oprema kategorije I u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425. Oni su dizajnirani da štite od minimalnih rizika, posebno od površinskog mehaničkog delovanja, normalne kontaminacije i abrazije tokom normalne radne upotrebe.
SVRHA - Odeća je moderna i udobna radna odeća dizajnirana za svakodnevnu upotrebu u radionicama, industriji, logistici i gradilištima. Pruža osnovnu zaštitu od mehaničke kontaminacije i abrazije. Odjeća pruža samo osnovnu zaštitnu funkciju. Odeća može da sadrži dekorativne reflektujuće elemente. Ovi elementi nisu namenjeni kao zaštitni element za povećanu vidljivost. Proizvod nije odeća visoke vidljivosti prema EN ISO 20471.
UPUTSTVO ZA PRAVILNU UPOTREBU – Izaberite odgovarajuću veličinu prema tabeli veličina. Obucite odeću tako da bude pravilno obučena, pričvršćena i ne ograničena u kretanju. Odeća je obučena kao odeća. Pratite uputstva na etiketi za održavanje. Ako se pere nepravilno, odeća može da promeni svoj oblik ili veličinu. Pregledajte oštećenja pre svake upotrebe. Nemojte koristiti odeću kada radite sa otvorenim plamenom ili u okruženju sa visokim rizikom od hemijske kontaminacije. Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odeća možda neće ispuniti opisanu zaštitnu funkciju. Popravke se smiju izvoditi samo na odgovarajući način kako se ne narušila zaštitna funkcija proizvoda. Ako popravka nije moguća, odbacite proizvod.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACIJE O SERTIFIKACIJI - Odeća je u skladu sa zahtevima EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Zaštitna odeća – Opšti zahtevi. Izjavu o usaglašenosti možete pronaći na www.bennongroup.cz/certifikace ili na zahtev proizvođača.
ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE - Perati na maksimalnoj temperaturi od 40°C. Nemojte koristiti izbeljivač ili hemijska sredstva za čišćenje koja sadže hlor. Osušite na laganoj vatri ili lagano visite. Ne peglajte. U skladu sa gore navedenim uputstvima za održavanje, preporučeni maksimalni broj ciklusa pranja je 50. Stvarni vek trajanja zavisi od intenziteta upotrebe, stepena kontaminacije i mehaničkog naprezanja. Operite proizvod pre prve upotrebe.
RADNI SIMBOLI:



OBELEŽAVANJE - Ušivena etiketa sa identifikacijom proizvođača, veličinom proizvoda, oznakom proizvoda, sastavom materijala, simbolima za negu prema EN ISO 3758:2012, CE oznakom i piktogramom upozorenja o potrebi čitanja uputstava za upotrebu.

SKLADIŠTENJE I ROK TRAJANJA - Pre prve upotrebe, čuvajte proizvod na suvom mestu, zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti i vlage u temperaturnom opsegu od 10-30 ° C. Preporučeni životni vek proizvoda je 2 godine od datuma prve upotrebe, osim ako nije oštećen. Odbacite proizvod ako abrazije, kidanje, nepopravljiva kontaminacija, oštećenje šavova, deformacija, ili druga oštećenja koja mogu smanjiti zaštitnu funkciju.
AMBALAŽA - Proizvod se isporučuje u transparentnoj PE ambalaži. Prilikom transporta i skladištenja, držite ga dalje od vlage, zagađenja, mehaničkih oštećenja i direktne sunčeve svetlosti.
ODLAGANJE – Na kraju svog životnog veka, odložite odeću na ekološki prihvatljiv način u skladu sa lokalnim propisima. Ako je odeća kontaminirana opasnim materijama, tretirajte je kao opasan otpad.
UPOZORENJE - Ambalaža, oznaka ili sredstvo za sušenje nisu igračke. Čuvati van domašaja dece i životinja. Plastična folija može izazvati gušenje. Nemojte jesti ili otvarati sredstvo za sušenje. Nakon raspakivanja, uklonite ambalažu i sredstvo za sušenje u skladu sa lokalnim propisima.
E-mail adresa za slanje sugestija u vezi sa bezbednošću proizvoda info@bennon.cz
Veb sajt: www.bennon.cz

SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDAREN

PRODUKT- OCH TILLVERKAREIDENTIFIERING
ICARUS-samlingsmodeller
Beskrivning: Arbetsbyxor, shorts
Huvudtyg: 77 % bomull + 21 % polyester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m².
Knäskydd och delar av bakfickan: 100 % polyamid (Cordura).
Tillverkare: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tjeckien.

Modellerna i denna samling är kategori I personlig skyddsutrustning enligt förordning (EU) 2016/425. De är utformade för att skydda mot minimala risker, särskilt mot ytmekanisk aktivitet, normal kontaminering och nötning vid normal arbetsanvändning.
SYFTE - Byxan är en modern och bekväm arbetskläder designade för vardagligt bruk i verkstäder, industri, logistik och byggarbetsplatser. Den ger grundläggande skydd mot mekanisk kontaminering och nötning. Plagget ger endast en grundläggande skyddsfunktion. Plagget kan innehålla dekorativa reflekterande element. Dessa element är inte avsedda som ett skyddande element för ökad synlighet. Produkten är inte ett högsynligt plagg enligt EN ISO 20471 eller ett sätt att öka synligheten enligt EN 17353.
INSTRUKTIONER FÖR KORREKT ANVÄNDNING – Välj rätt storlek enligt storlekstabellen. Klä plagget så att det är ordentligt påsatt, fäst och inte begränsat i rörelse. Plagget är klätt som ytterkläder. Följ instruktionerna på etiketten för underhåll. Om plagget tvättas felaktigt kan det ändra form eller storlek. Inspektera efter skador innan varje användning. Använd inte kläder när du arbetar med öppen låga eller i en miljö med hög risk för kemisk kontaminering. Kraftigt smutsiga, perforerade, trasiga eller på annat sätt skadade kläder kan sakna den beskrivna skyddsfunktionen. Reparationer måste endast utföras på ett lämpligt sätt för att inte försämra produktens skyddsfunktion. Om reparation inte är möjlig, släng produkten.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

CERTIFIERINGSINFORMATION – Plagget uppfyller kraven i EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Skyddskläder – Allmänna krav. Du kan hitta konformitetsdeklarationen på www.bennongroup.cz/certifikace eller på begäran från tillverkaren.
UNDERHÅLL OCH RENGÖRING - Tvätta vid en maximal temperatur på 40°C. Använd inte blekmedel eller kemiska rengöringsmedel som innehåller klor. Torka på låg värme eller häng löst. Stryka inte. Med förbehåll för ovanstående underhållsinstruktioner är det rekommenderade maximala antalet tvättcykler 50. Den faktiska livslängden beror på användningens intensitet, graden av kontaminering och den mekaniska belastningen. Tvätta produkten innan du använder den första gången.
ARBETSSYMBOLER:

MÄRKNING – Insydd etikett med tillverkarens identifikation, produktstorlek, produktmärkning, materialsammansättning, skötselsymboler enligt EN ISO 3758:2012, CE-märkning och en piktogramvarning om att läsa bruksanvisningen.

FÖRVARING OCH HÅLLBARHET – Innan första användningen, förvara produkten på en torr plats, skyddad från direkt solljus och fukt i temperaturintervallet 10–30°C. Den rekommenderade livslängden för produkterna är 2 år från första användningsdatumet, om de inte är skadade. Släng produkten om det uppstår nötning, rivningar, oåterkallelig kontaminering, skador på skarvar, deformation eller annan skada som kan minska skyddsfunktionen.
FÖRPACKNING – Produkten levereras i transparent PE-förpackning. Vid transport och förvaring, håll det borta från fukt, föroreningar, mekaniska skador och direkt solljus.
AVFALLSHANTERING – Vid slutet av sin livslängd, avlägsna plagget på ett miljövänligt sätt i enlighet med lokala föreskrifter. Om plagget har föroreneats med farliga ämnen, behandla det som farligt avfall.
VARNING – Förpackningen, etiketten eller torkmedlet är inte leksaker. Håll dig utom räckhåll för barn och djur. Plastfolie kan orsaka kvävning. Ät inte och öppna inte torkmedlet. Efter uppackning, ta bort förpackningen och torka ut och förvara det lokala reglet.
E-postadress för att skicka förslag om produktsäkerhet info@bennon.cz
Webbplats: www.bennon.cz

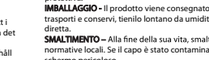
IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DEL PRODUTTORE
Modelli della Collezione ICARUS
Descrizione: pantaloni da lavoro, pantaloncini
Tessuto principale: 77 % cotone + 21 % poliestere + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m². Ginocchiere e parti della tasca posteriore: 100 % poliammide (Cordura).
Produttore: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Repubblica Ceca.

I modelli di questa collezione sono dispositivi di protezione individuale di categoria I secondo il Regolamento (UE) 2016/425. Sono progettate per proteggere da rischi minimi, specialmente contro azioni meccaniche superficiali, contaminazioni normali e abrasioni durante un uso lavorativo normale.
SCOPO - L'indumento è moderno e confortevole per il lavoro progettato per l'uso quotidiano in officine, industria, logistica e cantieri edili. Fornisce una protezione di base contro contaminazioni meccaniche e abrasioni. Il capo offre solo una funzione protettiva di base. L'indumento può contenere elementi decorativi riflettenti. Questi elementi non sono pensati come elementi protettivi per aumentare la visibilità. Il prodotto non è un capo ad alta visibilità secondo la EN ISO 20471 né un mezzo per aumentare la visibilità secondo la EN 17353.
ISTRUZIONI PER UN USO CORRETTO – Seleziona la dimensione corretta secondo la tabella delle dimensioni. Vesti il capo in modo che sia adeguatamente vestito, allacciato e senza limiti di movimento. Il capo è vestito come abbigliamento esterno. Segui le istruzioni sull'etichetta per la manutenzione. Se lavato in modo errato, il capo può cambiare forma o dimensione. Ispeziona eventuali danni prima di ogni utilizzo. Non usare indumenti quando si lavora con fiamme aperte o in un ambiente ad alto rischio di contaminazione chimica. Abbigliamento molto sporco, perforato, strappato o comunque danneggiato potrebbe non svolgere la funzione protettiva descritta. Le riparazioni devono essere effettuate solo in modo appropriato, per non compromettere la funzione protettiva del prodotto. Se la riparazione non è possibile, scartate il prodotto.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE - Il capo è conforme ai requisiti EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Abbigliamento protettivo – Requisiti generali. Puoi trovare la dichiarazione di conformità su www.bennongroup.cz/certifikace o su richiesta del produttore.
MANUTENZIONE E PULIZIA - Lavare a una temperatura massima di 40°C. Non usare candeggina o detergenti chimici contenenti cloro. Asciuga a basso fuoco o penzola in modo morbido. Non stirare. Seguendo le istruzioni di manutenzione sopra indicate, il numero massimo raccomandato di cicli di lavaggio è 50. La vita utile effettiva dipende dall'intensità dell'uso, dal grado di contaminazione e dallo stress meccanico. Lava il prodotto prima di usarlo per la prima volta.
SIMBOLI DI LAVORO:



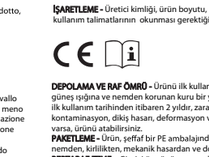
MARCATURA - Etichetta cucita con identificazione del produttore, dimensione del prodotto, marcatura del prodotto, composizione del materiale, simboli di cura secondo EN ISO 3758:2012, marcatura CE e un pittogramma che avverte della necessità di leggere le istruzioni d'uso.

CONSERVAZIONE E DURATA DI CONSERVAZIONE - Prima del primo utilizzo, conserva il prodotto in un luogo asciutto, protetto dalla luce solare diretta e dall'umidità nell'intervallo di 10-30°C. La durata consigliata dei prodotti è di 2 anni dalla data del primo utilizzo, a meno che non siano danneggiati. Scartare il prodotto in caso di abrasione, strappo, contaminazione irreparabile, danni alle giunture, deformazioni o altri danni che possano ridurre la funzione protettiva.
IMBALLAGGIO - Il prodotto viene consegnato in un packaging trasparente in PE. Quando trasporti e conservi, tienilo lontano da umidità, inquinamento, danni meccanici e luce solare diretta.
SMALTIMENTO – Alla fine della sua vita, smaltire il capo in modo ecologico conforme alle normative locali. Se il capo è stato contaminato da sostanze pericolose, trattalo come uno schermo pericoloso.
ATTENZIONE - La confezione, l'etichetta o il disidratante non sono giocattoli. Tieni lontano la portata di bambini e animali. La pellicola trasparente può causare soffocamento. Non mangiare né aprire il dissecante. Dopo aver disimballato, rimuovere il packaging e il disidratante in conformità con le normative locali.
Indirizzo e-mail per inviare suggerimenti riguardanti la sicurezza dei prodotti info@bennon.cz
Sito web: www.bennon.cz

TR - KULLANICI BİLGİLERİ

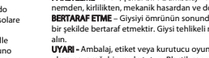
ÜRÜN VE ÜRETICI TANIMLARI
ICARUS Koleksiyon Modelleri
Tanım: İş pantolonu, şort
Ana kumaş: 77 % pamuk + 21 % polyester + 2 % elastan (Spandex), 340 g/m². Diz koruyucuları ve arka cep parçaları: %100 poliamid (Cordura).
Üretici: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Çekya.

Bu koleksiyonun modelleri, (EU) 2016/425 Yönetmeliğine göre kategori I kişisel koruyucu ekipmanır. En az risklere, özellikle yüzey mekanik etkisine, normal kirlenmeye ve normal çalışma sırasında sürtünmeye karşı koruma sağlamak için tasarlanmıştır.
AMAÇ - Giysi, atölyelerde, endüstride, lojistik ve inşaat sahalarında günlük kullanım için tasarlanmış modern ve rahat iş kıyafetidir. Mekanik kirlenme ve aşınmaya karşı temel koruma sağlar. Giysi sadece temel bir koruyucu işlev sağlar. Giysi dekoratif yansıtıcı unsurlar içerebilir. Bu unsurlar, görünürlüğü artırmak için koruyucu unsur olarak tasarlanmamıştır. Ürün, EN ISO 20471'e göre yüksek görünürlüklü bir giysi veya EN 17353'e göre daha fazla görünürlüğü sağlayan bir araç değildir.
DOĞRU KULLANIM İLERALARI – Boyut tablosuna göre doğru boyutu seçin. Giysi, doğru şekilde giydirilmiş, sabitlenmiş ve hareket kısıtlamaması için giydirin. Giysi dış giyim olarak giyinmiştir. Bakım için etiketteki talimatlara takip edin. Yanlış yıkanırsa, giysi şeklini veya boyutunu değiştirebilir. Her kullanımdan önce hasar olup olmadığını kontrol edin. Açık alevde veya kimyasal kontaminasyon riski yüksek olan bir ortamda giysi kullanmayın. Ağır kirli, delikli, yırtılmış veya başka şekilde zarar görmüş giysiler, tanımlanan koruyucu işlevi yerine getirmeyebilir. Onarımlar, ürünün koruyucu işlevini bozmamak için uygun şekilde yapılmalıdır. Tamir mümkün değilse, ürünü atın.

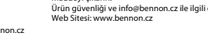


	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

SERTIFIKASYON BİLGASI - Giysi, EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Koruyucu giysiler – Genel gereksinimlere uygundur. Uyumluluk bildirgesini üreticiden www.bennongroup.cz/certifikace veya talep üzerine bulabilirsiniz.
BAKIM VE TEMIZLIK - Maksimum 40°C sıcaklıkta yıkayın. Klor içeren çamaşır suyu veya kimyasal temizleyici kullanmayın. Düşük ateşte ya da gerçek şekilde kurut. Ütülleme. Yukarıdaki bakım talimatlarına tabi, önerilen maksimum yıkama döngüsü sayısı 50'dir. Gerçek hizmet ömrü, kullanım yoğunluğuna, kirlenme derecesine ve mekanik gerilmeye bağlıdır. Ürünü ilk kez kullanmadan önce yıkayın.
ÇALIŞMA SEMBOLLERI:



İŞARETLEME - Üretici kimliği, ürün boyutu, ürün işareti, malzeme bileşimi, bakım sembolleri ve kullanım talimatlarının okunması gerektiğine dair piktogram uyarısı içeren dikilmiş etiket.

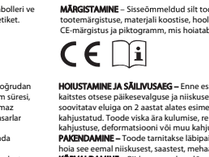


DEPOLAMA VE RAF ÖMRÜ - Ürünü ilk kullanımdan önce, 10-30°C sıcaklık aralığında doğrudan güneş ışığına ve nemden korunan kuru bir yerde saklayın. Ürünlerin önerilen kullanım süresi, ilk kullanım tarihinden itibaren 2 yıldır, zarar görmedikçe. Sürtünme, yırtılma, onarılamaz kontaminasyon, dikiş hasarı, deformasyon veya koruyucu işlevi azaltabileceek diğer hasarlar varsa, ürünü atabilirsiniz.
PAKETLEME - Ürün, şeffaf bir PE ambalajında teslim edilir. Taşıma ve depolama sırasında nemden, kirlilikten, mekanik hasardan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
BERTARAF ETME - Giysiyi ömrünün sonunda, yerel düzenlemelere uygun olarak çevre dostu bir şekilde bertaraf etmektir. Giysi tehlikeli maddelerle kirlenmişse, onu tehlikeli atık olarak ele alın.
UYARI - Ambalaj, etiket veya kurutucu oyuncak değildir. Çocukların ve hayvanların ulaşamayacağı bir yerde tutun. Plastik sarma boğulmaya neden olabilir. Kurutucu yemeyin veya açmayın. Paketi açtıktan sonra, yerel düzenlemelere uygun olarak ambalaj ve kurutucu maddeyi çıkarın.
Ürün güvenliği ve info@bennon.cz ile ilgili öneriler göndermek için e-posta adresi
Web Sitesi: www.bennon.cz

ET - TEAVE KASUTAJALE

TOOTE JA TOOTJA IDENTIFITSEERIMINE
ICARUS kollektsioonimudelid
Kirjeldus: Tööpüksid, lühikesed püksid
Põhikangas: 77 % puuvill + 21 % polüester + 2 % elastaan (Spandex), 340 g/m².
Põlvekaitsmed ja tagatasku osad: 100 % polüamiid (Cordura).
Tootja: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tšehhi Vabariik.

Selle kollektsiooni mudelid on kategooria I isikukaitsevahendid vastavalt määrusele (EL) 2016/425. Need on loodud kaitsma minimaalsete riskide eest, eriti pindmehaanilise tolme, normaalse saastumise ja hõõrdumise eest tavapärase töö ajal.
EESMÄRK – Rõivas on kaasaegne ja mugav tööriietus, mis on mõeldud igapäevaseks kasutamiseks töökodades, tööstuses, logistikas ja ehitusplatsidel. See pakub põhilist kaitset mehaanilise saastatuse ja abrasiooni eest. Rõivas pakub vaid põhilist kaitsefunktsiooni. Rõivaste võib sisaldada dekoratiivseid peegeldavaid elemente. Need elementidi ei ole mõeldud nähtavuse suurendamiseks kaitseelementidena. Toode ei ole kõrge nähtavusega rõivaese vastavalt EN ISO 20471-le ega EN 17353 järgi nähtavuse suurendamise vahend.
ÕIGE KASUTAMISE JUHISED – Vali õige suurus vastavalt suurustabellile. Riietage riietus nii, et see oleks korralikult riietus, kinnitatud ja liikumispiirangutega. Rõivas on riietatud välisriietuseks. Järgi hoolduse juuks sildil olevaid juhiseid. Kui rõivas pestakse valesti, võib see muuta oma kuju või suurust. Kontrolli enne iga kasutuskorda kahjustusi. Ärge seadme riidesid avatud leegiga töötades või keskkonnas, kus on kõrge keemilise saastumise oht. Tugevalt määrdunud, läbistatud, rebenenud või muul moel kahjustatud riided ei pruugi täita kirjeldatud kaitsefunktsiooni. Parandusi tuleb teha ainult sobival viisil, et mitte kahjustada toote kaitsefunktsiooni. Kui parandamine pole võimalik, viska toode ära.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

SERTIFITSEERIMISTEAVE – Rõivas vastab EN ISO 13688:2013/A1:2021 nõuetele – Kaitserõivastus – Üldised nõuded. Vastavusdeklaratsiooni leiate www.bennongroup.cz/certifikace või tootja soovil.
HOOLDUS JA PUHASTUS - Pese maksimaalsel temperatuuril 40°C. Ära kasuta kloori sisaldavaid pleegitusvahendid ega keemilisi puhastusvahendeid. Kuivata madalal kuumusel või riputa lõdvalt. Ära triiki. Ülaltoodud hooldusjuhised järgi on soovitatav maksimaalne pesutsüklite arv 50. Tegelik kasutusiga sõltub kasutuse intensiivsusest, saastatuse astmest ja mehaanilisest pingest. Pese toode enne esmakordset kasutamist.
TÖÖSÜMBOLID:

MÄRGISTAMINE – Sisseõmmeldud silt tootja identifikatsioon, toote suurus, tootemärgistus, materjali koostise, hooldussümbolid vastavalt EN ISO 3758:2012-le, CE-märgistus ja piktogramm, mis hoiatab kasutusjuhiste lugemise vajadusest.

HOIUSTAMINE JA SÄILIVUSAEG – Enne esimmäistki kõiki kasutuskorda hoidke toodet kuivas kohas, kaitstes otsese päikesevalguse ja niiskuse eest temperatuurivahemikus 10–30°C. Toodete soovitatav eluiga on 2 aastat alates esimesest kasutusest, välja arvatud juhul, kui need on kahjustatud. Toode viska ära kulumise, rebenemise, parandamatu saastumise, ümbluste deformatsioonide ja muude kahjustuste korral, mis võib vähendada kaitsefunktsiooni.
PAKENDAMINE – Toode tarnitakse läbipaistvas PE-pakendis. Transportimisel ja hoiustamisel hoia see eemal niiskusest, saastest, mehaanilisest kahjustusest ja otsesest päikesevalgusest.
KÕRVALDAMINE – Riideesime eluea lõpus tuleb hävitada see keskkonnasõbralikul viisil vastavalt kohalikele regulatsioonidele. Kui rõivas on saastunud ohtlike ainetega, käsitle seda ohtliku jäätmena.
HOIATUS – Pakkaus, etikett või kuivatusaine ei ole mänguasjad. Hoidke end laste ja loomade käeulatusest eemal. Kile võib põhjustada lämbumist. Ära söö ega ava kuivatit. Pärast lahtipakkimist eemalda pakend ja kuivatusaine vastavalt kohalikele eeskirjadele.
E-posti aadress soovituste saatmiseks tooteohutuse info@bennon.cz
Veebileht: www.bennon.cz

LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI

GAMINIO IR GAMINTOJO IDENTIFIKAVIMAS
ICARUS kolekcijos modeliai
Aprašymas: Darbo kelnės, šortai
Pagrindinis audinys: 77 % medvilnė + 21 % poliesteris + 2 % elastanas (Spandex), 340 g/m². Kelių apsaugos ir užpakalinės kišenės dalys: 100 % poliamidas (Cordura).
Gamintojas: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Čekija.

Šios kolekcijos modeliai yra I kategorijos asmeninės apsaugos priemonės pagal Reglamentą (ES) 2016/425. Jie sukurti taip, kad apsaugotų nuo minimalios rizikos, ypač nuo paviršiaus mechaninio poveikio, normalaus užteršimo ir dilimo įprasto darbo metu.
PASKIRTIS - drabužis yra moderniu ir patogus darbo drabužis, skirtas kasdieniam naudojimui dirbtuvėse, pramonėje, logistikoje ir statybvietėse. Tai užtikrina pagrindinę apsaugą nuo mechaninio užteršimo ir dilimo. Drabužis atlieka tik pagrindinę apsaugos funkciją. Drabužyje gali būti dekoratyvinių šviesą atspindinčių elementų. Šie elementai nėra skirti kaip apsauginės detalės, užtikrinančios didesnį matomumą. Gaminys nėra geri matomo drabužis pagal EN ISO 20471 arba padidinto matomumo priemonė pagal EN 17353.
TINKAMO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS – Pasirinkite tinkamą dydį pagal dydžių lentelę. Aprengikite drabužį taip, kad jis būtų tinkamai apsirengęs, užsegtas ir nevaržomas judėjimas. Drabužis apsirengęs kaip viršutinis drabužiai. Vykdykite etiketėje pateiktas priežiūros instrukcijas. Neteisingai skalbiant, drabužis gali pakeisti savo formą ar dydį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra pažeidimų. Nenaudokite drabužių dirbdami su atvira liepsna arba aplinkoje, kurioje yra didelė chemines kontaminacijos rizika. Labai nešvarios, perforuoti, suplyšę ar kitaip pažeisti drabužiai gali neatlikti aprašytos apsauginės funkcijos. Remontas turi būti atliekamas tik taikinga kuriuo, kad nepakenktų gaminio apsauginei funkcijai. Jei taisyti neįmanoma, išmeskite gaminį.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

SERTIFITSEERIMISTEAVE – Rõivas vastab EN ISO 13688:2013/A1:2021 nõuetele – Kaitserõivastus – Üldised nõuded. Vastavusdeklaratsiooni leiate www.bennongroup.cz/certifikace või tootja soovil.
HOOLDUS JA PUHASTUS - P